

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

VIKING GE 150, GE 250, GE 260

Уважаемые Покупатели!

Огромное спасибо Вам за то, что Вы выбрали высококачественное изделие фирмы VIKING.

Это изделие было изготовлено по современным технологическим методам и в соответствии с всеобъемлющими мерами по обеспечению качества продукции, ведь наша цель достигнута только в случае полной удовлетворенности покупателя.

Если у Вас имеются вопросы по Вашему устройству, то обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу компанию по сбыту.

Много радости с устройством фирмы VIKING Вам желает

Nikolas Stihl

Директор

Фирма VIKING постоянно работает над дальнейшим совершенствованием ассортимента продукции, поэтому мы оставляем за собой право на изменения внешнего вида поставляемых изделий, технологии и оснащения.

В отношении технических данных или рисунков этой брошюры претензии не принимаются.

Содержание

В целях Вашей безопасности	2
Рабочая одежда и оснащение	2
Поведение во время измельчения	2
Техобслуживание и ремонт	3
Осторожно – опасность поражения электрическим током	3
Описание символов	4
Описание агрегата	4
Объём поставки	5
Подготовка агрегата к работе	5
Монтаж колёс и оси колёс	5
Монтаж колена на базовое устройство	6
Монтаж воронки	6
Указания по работе	6
Какой материал можно перерабатывать	6
Что нельзя измельчать	6
Указания по выключению двигателя	7
Надлежащая нагрузка двигателя	7
Если измельчитель заблокирован	7
Защитные устройства	7
Блокировка повторного запуска двигателя	7
Останов двигателя	7
Тормоз выбега двигателя	7
Ввод агрегата в эксплуатацию	7
Подключение агрегата к электросети	7
Подключение сетевого провода	7
Включение агрегата	8
Правильное направление вращения GE 260	8
Выключение агрегата	8
Техобслуживание	8
Очистка агрегата	9
Заточка ножа измельчителя	9
Демонтаж желоба	10
Фиксация дискового ножа	10

Демонтаж дискового ножа	10
Монтаж дискового ножа	11
Монтаж желоба	11
Хранение	11
Декларация изготовителя о соответствии	11
Снижение износа и избежание повреждений	12
Охрана окружающей среды	13
Электрическая схема включения	13
Технические данные	14
Поиск неисправностей	15

В целях Вашей безопасности

Внимание!



Во время работы с садовым измельчителем строго соблюдайте приведённые ниже указания по технике безопасности.



Перед первым применением необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации и сохранять ее для дальнейшего использования.

Ознакомьтесь с элементами управления и эксплуатацией агрегата. Садовые измельчители Viking предназначены для частного пользования и подходят для измельчения сучьев и остатков растений. Не разрешается использовать садовый измельчитель для измельчения других материалов или для проведения работ, не описанных в инструкции по эксплуатации. Разрешается применять только то оснащение, которое поставляется фирмой Viking или отпускается исключительно для навешивания на данный агрегат. Повышенная опасность несчастного случая! Не разрешается предпринимать никаких изменений в устройстве агрегата, т.к. они могут привести к повышенной опасности несчастного случая.

- Перед первым применением нового агрегата необходимо пройти инструктаж у продавца или другого специалиста.
- В рабочей зоне управляющий измельчителем несёт ответственность за третьих лиц. Не начинайте работу, пока вблизи находятся посторонние лица, особенно дети или животные.
- Подросткам младше 16 лет не разрешается работать с измельчителем.
- Запрещается работать с агрегатом после употребления алкогольных напитков, приема лекарств, которые могут оказать влияние на реакцию работающего, а также после употребления наркотических веществ.
- Передавайте (давайте во временное пользование) садовый измельчитель в руки только тем лицам, которые знакомы с данным агрегатом и его управлением. Давайте с собой инструкцию по эксплуатации.
- Соблюдайте предписания по продолжительности эксплуатации садовых агрегатов с приводом от электродвигателя.

Одежда и оснащение



- Во время работы с садовым измельчителем носите соответствующую одежду согласно предписаниям. Это плотно прилегающая рабочая одежда (но не рабочая рубашка), крепкие перчатки и крепкая обувь.



Во время работы необходимо использовать защитные очки и защиту слуха.

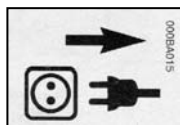
Поведение во время измельчения

- Перед каждым вводом в эксплуатацию проверяйте, правильно ли закрыт агрегат.
- Перед каждым вводом в эксплуатацию проверяйте:
 - подключение к электросети только посредством розетки, установленной согласно предписаниям
 - изоляция соединительного провода и удлинителя, штекер и соединения должны быть в безупречном состоянии
 - корпус двигателя не должен иметь повреждений – **опасность для жизни вследствие поражения током**
 - агрегат должен находиться в рабочем состоянии – см. соответствующую главу в инструкции

- Агрегат должен быть установлен на ровной твёрдой поверхности.
- Работайте только в хороших условиях освещения.
- Примите устойчивое положение, работайте спокойно и осознанно. Работайте осмотрительно, не травмируйте других людей.
- Опорная поверхность оператора не должна быть выше опорной поверхности агрегата.
- Во время включения двигателя и во время работы не стойте перед отверстием выброса. В измельчителе не должно быть измельчённого материала. Измельчённый материал может быть отброшен, что может привести к травмированию.
- Во время работы агрегата не подставляйте лицо или другие части тела к воронке или к выбросу, не пытайтесь проникнуть в воронку или канал выброса руками, другими частями тела или одеждой и не приближайтесь к вращающимся деталям. Существует значительная опасность травмирования глаз, лица и пальцев.
- Регулярно проверяйте измельчающие инструменты на наличие глухой посадки и отсутствие повреждений. Убедитесь в том, что все винты крепко затянуты.
- Во время процесса засыпания пользователь должен стоять с обратной стороны (=сторона, где находится выключатель) агрегата = рабочее положение.
- Во время засыпки особенно следите за тем, чтобы в измельчающий отсек не попадали посторонние предметы, такие как металлические изделия, камни, пластмассовые материалы и т.д., т.к. это может привести к повреждениям и отдаче из воронки. По той же причине устраняйте закупорки.
- Обращайте внимание на то, чтобы измельчённый материал не скапливался в канале выброса, т.к. это может привести к плохому измельчению или отдаче через воронку.
- Перед тем как оставить агрегат, необходимо выключить двигатель и отключить сетевой штекер из розетки.
- Не разрешается удалять или переключать установленные на агрегате защитные устройства.
- Не используйте садовый измельчитель с повреждёнными защитными устройствами или без них.
- Все вращающиеся инструменты должны быть полностью остановлены:
 - прежде чем устранять закупорку в канале выброса
 - перед проверкой, очисткой или проведением работ с агрегатом
 - перед тем как оставить измельчитель
 - перед транспортировкой измельчителя
- В случае, если садовый измельчитель издаёт необычные звуки или начинает сильно вибрировать, необходимо сразу же проверить агрегат.
- Обратите внимание на инерционный выбег режущего инструмента, который после выключения двигателя составляет несколько секунд.
- Во время эксплуатации агрегата не вставляйте в области выброса.
- Не опрокидывайте агрегат во время работы двигателя.

Техобслуживание и ремонт

Перед проведением любых работ на агрегате, перед установкой или его очисткой или перед проверкой соединительного провода на отсутствие переплетений или повреждений, необходимо выключить агрегат и вытащить сетевую вилку.



Выполнять только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации. По вопросу выполнения всех других работ обращаться в сервисную службу фирмы VIKING.

Использовать только оригинальные запчасти.

Сетевой соединительный провод должен ремонтировать или заменять только квалифицированный уполномоченный на то электрик.

- В случае, если для работ по техобслуживанию были удалены детали или защитные устройства, из необходимо немедленно снова установить. В целях защиты от повреждений во время работ с ножом необходимо использовать перчатки.
- Необходимо заменить ставшие нечитабельными на агрегате знаки предупреждения об опасности. Ваш специализированный продавец техники VIKING держит наготове сменные наклейки.

Осторожно – опасность поражения электрическим током



- Внимание!

Опасность поражения электрическим током!

Особенно важными для обеспечения безопасности являются сетевой кабель, сетевая вилка, выключатель и соединительный кабель.

Не разрешается использовать кабели, соединители и вилки, имеющие повреждения, или несоответствующие предписаниям соединительные кабели, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.

- Поэтому регулярно проверяйте соединительный кабель на отсутствие признаков повреждения или старения (наличие трещин изоляции).
- Очищайте от загрязнения соединительные провода, штекеры и соединители во избежание повреждений, например, в результате перегрева соединительных проводов, штекеров или соединителей.
- Используйте удлинительные кабели исключительно для работы на улице, т.к. они защищены от влаги. (см. главу «Ввод в эксплуатацию»)



- Хотя привод двигателя и является водозащищённым, не разрешается эксплуатировать садовый измельчитель во время дождя и в области повышенной влажности.
- Не оставляйте агрегат под дождём незащищённым.
- Отсоедините штекер соединительного кабеля от розетки, не тяните за кабель.
- При работе агрегата электрическая розетка должна быть снабжена автоматическим предохранительным выключателем, срабатывающим при появлении тока утечки (ток отключения макс. 30 мА). Более подробную информацию предоставит электромонтер.

Описание символов



Внимание!

Перед вводом в эксплуатацию прочитайте инструкцию!



Внимание!

Вращающийся инструмент!



Опасность травмирования вращающимся инструментом!



Присутствие посторонних в рабочей области не допускается!

Перед началом работ с режущим инструментом, перед работами по техобслуживанию и очистке агрегата, перед проверкой, не запутался ли и не повреждён ли соединительный кабель и перед тем как оставить агрегат выключите двигатель и отсоедините сетевой кабель от агрегата.

Внимание!

Агрегат или режущее устройство после выключения вращается по инерции!



Используйте защиту слуха!

Используйте защитные очки!

Используйте защитные рабочие перчатки!

Описание агрегата

A Базовое устройство

B Колёса

C Колесо колеса

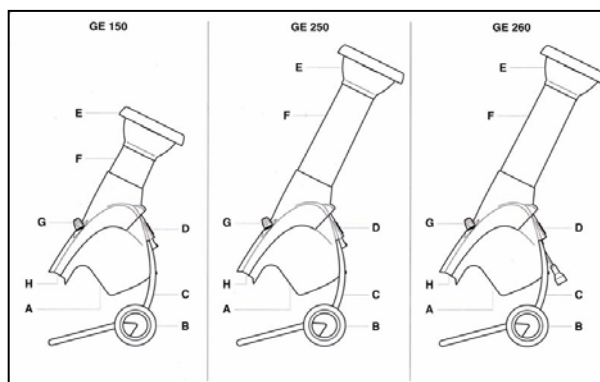
D Включатель/выключатель с гнездом подключения к сети

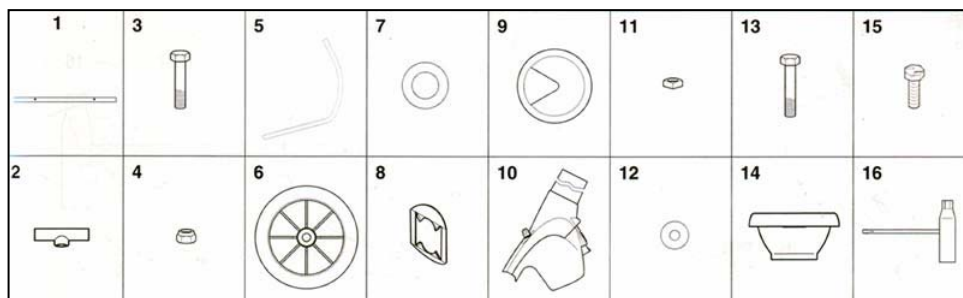
E Воронка

F Жёлоб

G Колпачок

H Выброс



Объём поставки

№	Наименование	Количество (шт.)
1	Ось колеса	1
2	Упор колеса	2
3	Винт М6х55	2
4	Шестигранная гайка	2
5	Колено колеса	1
6	Колесо	2
7	Шайба d = 30 мм	2
8	Быстрый крепёж	2
9	Покрышка колеса	2
10	Базовое устройство с жёлобом	1
11	Четырёхгранная гайка	2
12	Шайба d = 17 мм	4
13	Винт М6х50	2
14	Воронка	1
15	Винт	4
16	Комбинированный ключ	1

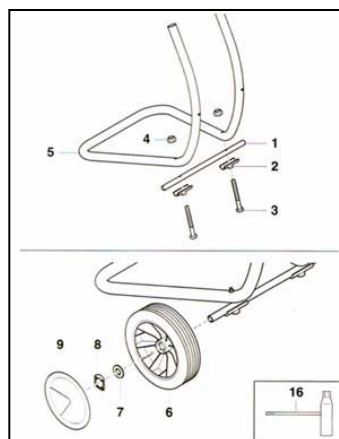
Подготовка агрегата к работе**Монтаж оси колеса – монтаж колёс**

Крепко соедините ось колеса **1**, упоры колеса **2**, винты **3** и шестигранные гайки **4** посредством комбинированного ключа SW10 с коленом колеса **5**. Наденьте колёса **6** с шайбами **7** на монтированную ось колеса.

УКАЗАНИЕ

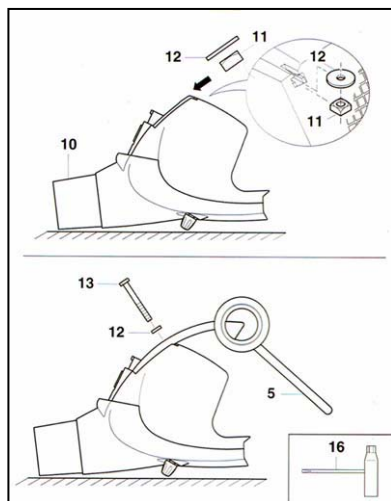
Быстрый крепёж демонтируется только посредством разрушения.

Надевайте быстрый крепёж на ось таким образом, чтобы колёса легко вращались.



Наденьте на ось быстрый крепёж **8** выпуклой стороной наружу и прижмите к шайбам. Прижмите покрышки **9** к колёсам.

Монтаж колена колеса на базовое устройство



Положите базовое устройство **10** с жёлобом на ровную чистую поверхность. Наденьте на базовое устройство четырёхгранные гайки **11** и шайбы **12**. Вставьте колено колеса **5** до упора в оба отверстия на базовом агрегате.

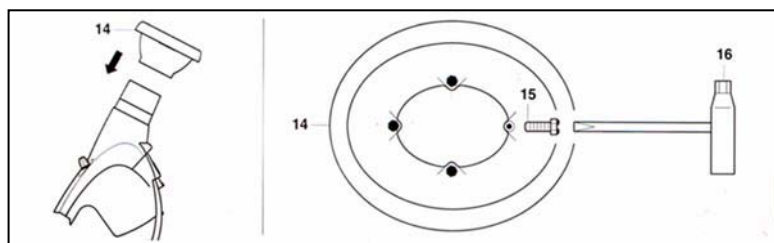
УКАЗАНИЕ

Следите за тем, чтобы колено колеса точно располагалось в углублениях базового устройства.

Проденьте винты **13** с шайбами **12** через колено колеса и затяните комбинированным ключом **SW 10 16**.

После этого установите базовое устройство на колёса и колено колеса.

Монтаж воронки



Наденьте воронку **14** на жёлоб и лёгким нажатием дайте ей закрепиться. Прикрутите её винтами **15** с помощью комбинированного ключа **16** /отвёртки.

Указания по работе

Какой материал можно перерабатывать?



ВНИМАНИЕ

Во избежание отдачи измельчённого материала загружайте его с правой стороны овального отверстия для засыпки (оператор должен стоять позади агрегата).

GE 150

Материал, который можно измельчать: обрезки листьев деревьев и живой изгороди, благодаря запатентованному отверстию в виде листа клевера также сильно разветвлённые сучья, условно остатки мягких растений.

GE 250, GE 260

Материал, который можно измельчать: органические остатки растений, такие как остатки фруктов и овощей, срезанные цветы, листва, а также обрезки листьев деревьев и живой изгороди и толстые сильно разветвлённые сучья.

Максимальный диаметр сука:

GE 150,

GE 250 → 35 мм

GE 260 → 40 мм

Обрезки листьев деревьев и живой изгороди следует перерабатывать пока они свежие, т.к. мощность измельчителя при переработке свежего материала, намного больше, чем при переработке высушенного или мокрого материала.

Что нельзя измельчать?

Камни, стекло, металлические предметы (проволока, гвозди...) или предметы из пластмассы не должны попадать в измельчитель.

Основное правило:

Нельзя измельчать материал, не относящийся к компосту.

Указания по выключению двигателя

Выключайте двигатель, если в агрегате больше нет материала для измельчения. В противном случае при повторном вводе в эксплуатацию может возникнуть блокировка дискового ножа.

Надлежащая нагрузка двигателя

Агрегат можно подвергать только такой нагрузке, при которой частота вращения не будет существенно снижаться. Если несмотря на это во время работы возникает перегрузка, встроенное устройство отключения тока при перегрузке автоматически отключает двигатель.

Зелёный диод на выключателе (см. главу «Подключение сетевого провода») гаснет, двигатель больше не включается. Только при горящем диоде можно снова вводить агрегат в эксплуатацию.

Во избежание повреждений двигателя вследствие перегрева рекомендуется давать двигателю время для охлаждения 10 мин.

Причины частого срабатывания устройства отключения тока при перегрузке могут заключаться в следующем:

- соединительный провод не подходит, см. «Подключение агрегата к электросети»;
- перегрузка сети;
- агрегат подвергается перегрузке вследствие слишком большого количества измельчаемого материала или вследствие тупого ножа.

Если измельчитель заблокирован

Незамедлительно выключите двигатель и отсоедините сетевой провод. Затем снимите жёлоб и устраните причину нарушения.

Защитные устройства**Блокировка повторного запуска двигателя**

Агрегат приводится в действие только с помощью выключателя, а не втыканием соединительного провода в розетку.

Останов двигателя

Двигатель или измельчающее устройство можно вводить в эксплуатацию только при правильно установленном жёлобе. При ослабевании правого навинчивающегося колпачка (взгляд на агрегат спереди) во время эксплуатации двигатель выключается самостоятельно, и измельчающий нож останавливается.

Тормоз выбега двигателя

Сокращает время выбега до нескольких секунд от выключения до полной остановки ножа.

Ввод агрегата в эксплуатацию**Подключение агрегата к электросети**

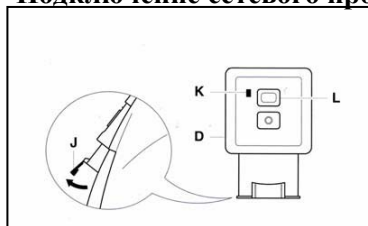
Сетевой соединительный провод должен быть достаточно защищён. (см. главу «Технические данные»).

В качестве соединительных проводов разрешается использовать только такие провода, которые имеют изоляцию не хуже, чем провода в резиновых шлангах H07 RN-F DIN/VDE 0282. и минимальное поперечное сечение $3 \times 1,5 \text{ мм}^2$ до 25 м или $3 \times 2,5 \text{ мм}^2$ с 25 м. Соединения соединительных кабелей должны быть изготовлены из резины или обтянуты резиной, они должны соответствовать норме DIN/VDE 0620.

Для моделей с переменным током должны применяться штепсельные разъёмы, соответствующие европейским стандартам, и 5-полюсный провод.

Штепсельные разъёмы должны быть выполнены во влагозащитном исполнении.

Использование неподходящих удлинительных кабелей приводит к потерям мощности и может повлечь за собой повреждения двигателя. (см. главу «В целях Вашей безопасности»).

Подключение сетевого провода**GE 150, GE 250**

Приподнимите зажим J сетевого кабеля.

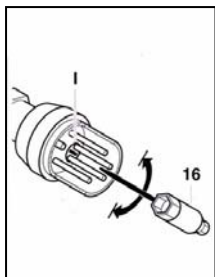
- Подключите соединитель сетевого кабеля.
- Отпустите зажим.

Для отключения сетевого провода тоже сначала приподнимите зажим.

GE 260

- Подключите друг к другу на агрегате соединитель сетевого кабеля (5-полюсный) и соединитель соединительного кабеля.

Когда сетевой провод подключен, на выключателе загорается зелёная лампочка (**К**), которая свидетельствует о готовности к работе.

Правильное направление вращения GE 260

У модели с переменным током GE 260 перед началом работы необходимо проверить направление вращения дискового ножа.



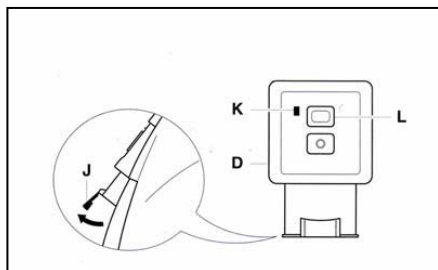
Опасность травмирования! Обязательно надевайте защитные очки.

Включите агрегат и снова выключите его. Правильное направление вращения влево (против часовой стрелки) при направлении взгляда сверху через жёлоб на дисковый нож, направление вращения легко распознать, когда дисковый нож движется по инерции.

При неправильном вращении (по часовой стрелке) необходимо сменить полярность двигателя на штекере переключения фаз.

Поверните переключатель фаз **I** на 180° влево или вправо посредством отвёртки **16**.

Переключатель фаз должен зафиксироваться.

Включение агрегата**ВНИМАНИЕ**

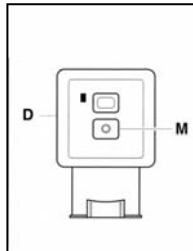
Внутри агрегата не должно находиться измельчённого материала, т.к. при включении он может быть выброшен из агрегата.

Устройство блокировки дискового ножа должно быть всегда наклонено назад до упора (см. главу «Техобслуживание»).

Агрегат вводится в эксплуатацию посредством нажатия на зелёную клавишу **L** на выключателе **D** (рис. показывает GE 150, GE 250).

УКАЗАНИЕ

Прежде чем начать засыпать измельчаемый материал, двигатель должен достичь максимальной частоты вращения (частоты вращения на холостом ходу).

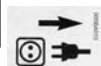
Выключение агрегата

Посредством нажатия на красную клавишу **M** на выключателе **D** агрегат выключается, и двигатель автоматически останавливается (рис. показывает GE 150, GE 250).

При выключении внутри агрегата не должен находиться измельчённый материал. В противном случае при повторном вводе в эксплуатацию измельчённый материал может быть отброшен. Кроме того, может произойти блокировка дискового ножа.

Техобслуживание - ВНИМАНИЕ

Прежде чем начинать работы по техобслуживанию и работы с измельчающим инструментом, отключите сетевой кабель. Не дотрагивайтесь до частей дискового ножа, пока он полностью не остановится.

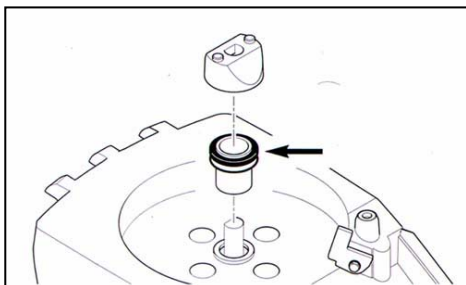




**Опасность травмирования!
Работайте только в перчатках!**

Если Вам необходима информация или вспомогательные средства, специалист охотно поможет Вам в этом. В целях безопасности используйте только оригинальные запчасти VIKING.

Очистка агрегата



После каждого применения основательно очищайте агрегат. Заботливое обращение защищает агрегат от повреждений и продлевает срок службы.

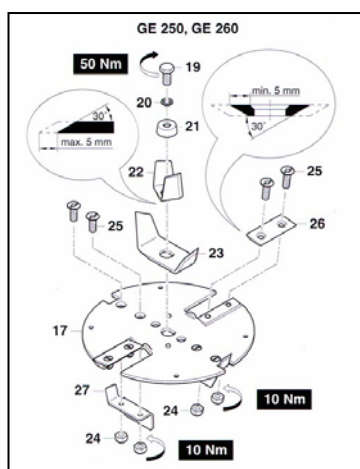
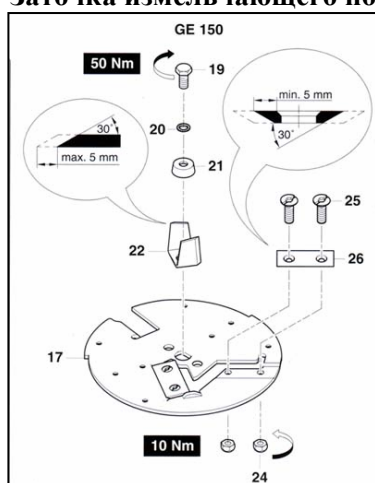
Регулярно очищайте всасывающие шлицы (охлаждение двигателя) с нижней стороны крышки двигателя. Защищайте измельчающие инструменты, включая измельчающий отсек, от коррозии стандартными средствами (например, рапсовым маслом). Электрические двигатели являются водозащищёнными. Герметизация моторного отделения осуществляется за счёт уплотнительного кольца, прикреплённого к промежуточной втулке (см. рис.) Уплотнительное кольцо необходимо регулярно проверять (например, при заточке измельчающего ножа) и заменять при износе.

Очищайте агрегат только щёткой.

Не направляйте воду на детали двигателя, уплотнения, опорные участки и электрические узлы, такие как выключатель. Следствием этого может стать дорогостоящий ремонт!

Электродвигатель не требует обслуживания.

Заточка измельчающего ножа



Опасность травмирования!

Производя ремонтные работы ножа, используйте перчатки.

Если со временем результат измельчения ухудшается, возможно, измельчающий нож затупился.

Чтобы заточить измельчающий нож, необходимо сначала снять жёлоб с базового устройства (см. главу «Демонтаж жёлоба»), а также дисковый нож или измельчающий нож (см. главу «Демонтаж дискового ножа»).

Техника поворота ножа

Измельчающий нож (нож с поворотом) применяется двукратно. Ножи просто перемонтируются (переворачиваются), и агрегат снова готов к работе.

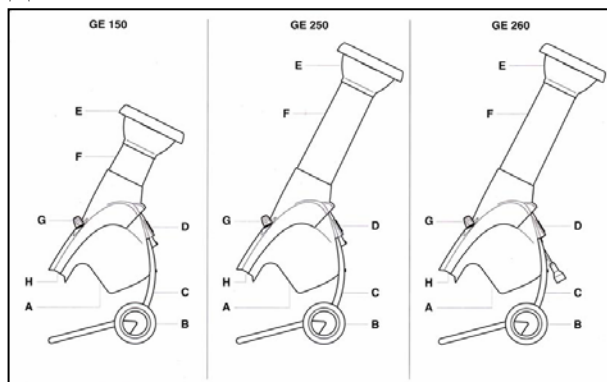
Нож с поворотом, затупившийся с обеих сторон, затупившийся предварительный нож-измельчитель и затупившийся долотообразный нож затачивайте, соблюдая следующие пункты:

- При заточке нож охлаждать, например, водой. Нельзя допускать появления синеватого

цвета, так как иначе снижается долговечность ножа.

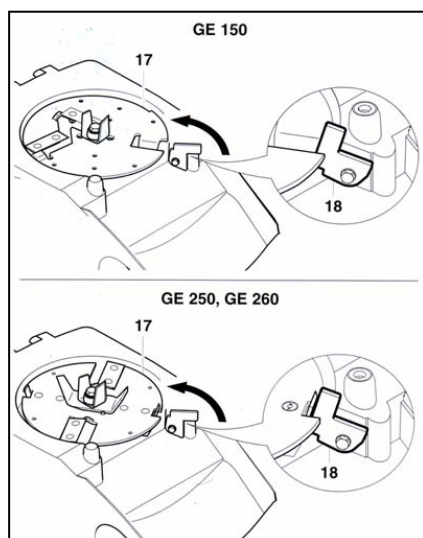
- Ножи затачивать равномерно, чтобы избежать вибрации из-за дисбаланса.
- Перед установкой контролировать ножи на отсутствие повреждений. Нож необходимо заменять, если видны насечки или трещины и, если режущие кромки изношены до 5 мм (граница износа) (см. рис.).
- Затачивайте лезвия ножа под углом 30° .

Демонтаж жёлоба



Ослабьте навинчивающийся колпачок **G**.
Опрокиньте жёлоб **F** (с воронкой) назад и снимите его.

Фиксация дискового ножа

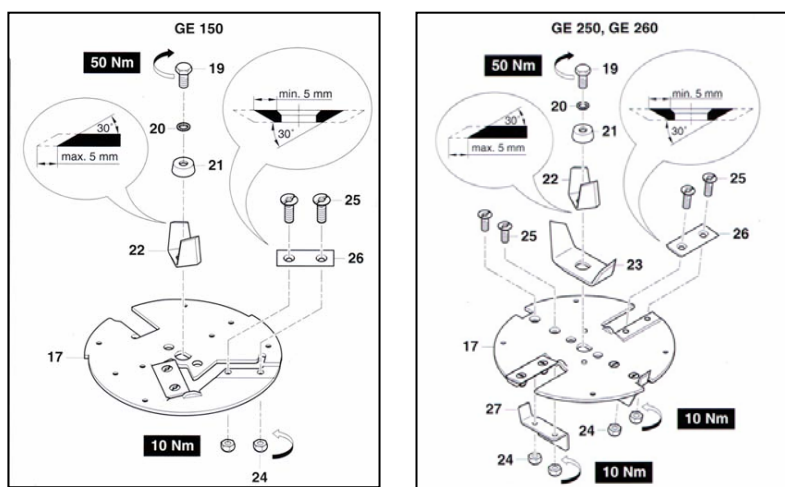


УКАЗАНИЕ

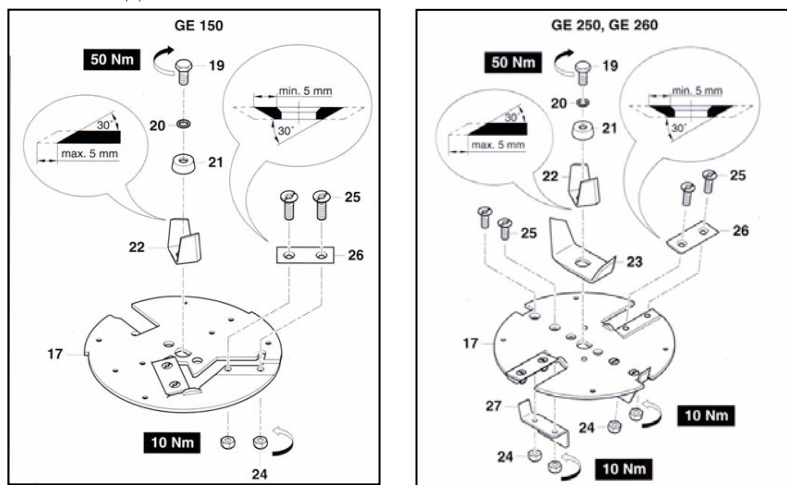
Для демонтажа дискового ножа можно зафиксировать его устройством блокировки.

Поверните дисковый нож **17** в указанное положение (см. рис.) и отведите устройство блокировки **18** до упора вверх.

Демонтаж дискового ножа



Ослабьте и полностью открутите винт **19** и предохранительную шайбу **20** посредством комбинированного ключа SW 17 **16**.
Снимите стяжное кольцо **21**, предварительный нож-измельчитель **22**, предварительный нож-измельчитель **23** (только у GE 250, GE 260) и дисковый нож **17**.
Ослабьте гайки **24** (SW 10) и винты **25**, снимите с дискового ножа нож с поворотом **26** и долотообразный нож **27** (только у GE 250, GE 260).

Монтаж дискового ножа

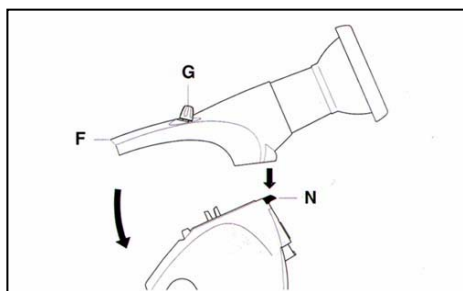
Необходимо точно соблюдать предписанные моменты затяжки, т.к. от этого зависит надёжная фиксация режущего инструмента.

Затяните гайки **24** с винтами **25** вращающим моментом **10 Нм**.

Затяните винты **19** с предохранительной шайбой **20** вращающим моментом **50 Нм**.

**ВНИМАНИЕ**

После монтажа дискового ножа блокировку ножа необходимо **всегда отводить назад** (до упора).

Монтаж жёлоба

Закрепите жёлоб **F** (с воронкой) на крепёжных крючках **N** базового устройства и поверните его вперёд.

Вкрутите навинчивающиеся колпачки **G** и одновременно затяните их.

Хранение

Помещение для хранения должно быть сухим и непыльным. Кроме того, агрегат следует хранить в недоступном для детей месте.

Возможные неисправности следует устранять, в принципе, перед установкой машины на хранение, чтобы она находилась всегда в состоянии готовности к эксплуатации.

При длительном промежутке в эксплуатации (например, в зимний период) необходимо очистить все внешние детали, особенно шлицы охлаждения.

Основательно очищайте и хорошо смазывайте измельчающие ножи.

Декларация изготовителя о соответствии

Мы,

VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
A-6330 Langkampfen/Kufstein

заявляем, что машина

машина с электромотором, служащая для измельчения остатков растений

Заводская марка: VIKING
Тип: GE 150
GE 250
GE 260

Серийный номер: 6008
соответствует следующим
директивам Европейского
Сообщества (ЕС):
98/37/EG, 73/23/EWG, 89/336/EWG,
2000/14/EG

Примененный метод оценки
соответствия директивам:
Приложение V

Хранение технической
документации:
VIKING GmbH
Разрешение о допуске изделия к
эксплуатации

Измеренный уровень шума:

GE 150	102 дБ(А)
GE 250	104 дБ(А)
GE 260	107 дБ(А)

Гарантированный уровень шума:

GE 150	103 дБ(А)
GE 250	105 дБ(А)
GE 260	108 дБ(А)

Langkampfen, 17. 02. 2003
VIKING GmbH
Lechner
Директор фирмы /
директор по маркетингу

Снижение износа и избежание повреждений

Важные указания по техобслуживанию и уходу для следующих групп изделий

Электрические садовые измельчители

За ущерб, причинённый людям или их имуществу, возникший вследствие несоблюдения указаний в инструкции по эксплуатации, особенно в отношении безопасности, обслуживания и техобслуживания, а также в результате применения недопустимых навесных приспособлений или запчастей, фирма VIKING ответственности не несёт.

Обязательно соблюдайте, пожалуйста, следующие важные указания для предотвращения возникновения повреждений или чрезмерного износа деталей Вашего устройства VIKING:

1. Изнашиваемые узлы

Некоторые узлы устройства VIKING даже при использовании их по назначению подвергаются нормальному износу и их необходимо своевременно заменять в зависимости от вида и продолжительности эксплуатации.

К ним относятся среди других:

- ножи
- дисковый нож

2. Соблюдение предписаний данной инструкции по эксплуатации

Использование, техобслуживание и хранение устройства VIKING должны осуществляться точно, как описано в этой инструкции по эксплуатации. Пользователь сам несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности, указаний по обслуживанию и техобслуживанию.

Это особенно распространяется на:

- Неверно определенные параметры удлинителя (поперечное сечение)
- Неправильное электроподключение (напряжение)
- Изменения изделия, не согласованные с фирмой VIKING

- Использование навесных узлов, навесных приспособлений или режущих инструментов, несогласованных с фирмой VIKING (см. документы по продаже фирмы VIKING)
- Использование изделия не в соответствии с назначением
- Применение изделия во время спортивных мероприятий или конкурсов
- Косвенные убытки в результате последующего использования изделия с неисправными деталями

3. Работы по техобслуживанию

Все работы, приведенные в разделе “Техобслуживание”, должны производиться регулярно. Если пользователь не может выполнять эти работы по техобслуживанию сам, то следует обратиться к уполномоченному специалисту для заказа на выполнение требуемых работ. В случае ущерба из-за повреждений вследствие невыполненных по техобслуживанию работ, ответственность несет пользователь.

К таким повреждениям, среди прочих, относятся:

- Повреждения на приводном двигателе вследствие некачественной очистки канала охлаждающего воздуха (канал всасывания)
- Коррозионные повреждения и другие последствия из-за неправильного хранения
- Повреждения и последствия вследствие применения неоригинальных запчастей VIKING
- Повреждения вследствие работ по техобслуживанию и ремонту, которые производились не уполномоченными специалистами.

Защита окружающей среды

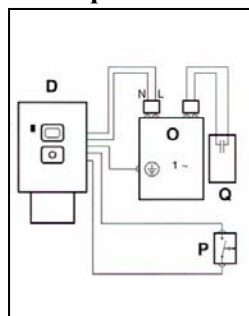


Садовые отходы не относятся к мусору, их следует использовать для приготовления компоста.



Упаковка, принадлежности агрегат изготовлены из материалов, пригодных для вторичного использования. Следует иметь это в виду при утилизации изделия или его упаковки.

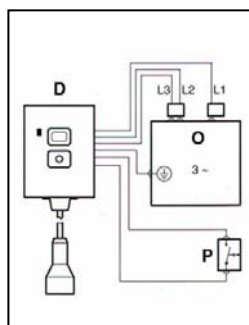
Электрическая схема включения



GE 150, GE 250

- D** Включатель/выключатель с гнездом подключения к сети
- O** Двигатель
- P** Конечный выключатель
- Q** Конденсатор

GE 260



- D** Включатель/выключатель с гнездом подключения к сети
- O** Двигатель
- P** Конечный выключатель

Технические данные

	Единица измерения	GE 150	GE 250	GE 260
Двигатель				
Мощность	Ватт (Вт)	2500 2000 (CH) 2400 (NZ/AU)	2500 2000 (CH) 2400 (NZ/AU)	2900
Номинальная сила тока	Ампер (А)	11,4 10,9 (NZ/AU)	11,4 10,9 (NZ/AU)	4,8
Номинальное напряжение	Вольт (В)	230	230	400 (3~)
Частота	Герц (Гц)	50	50	50
Частота вращения	мин ⁻¹	2800	2800	2780
Предохранение сети	Ампер (А)	16* 10 (CH)	16* 10 (CH)	10
Класс защиты		I	I	I
Вид защиты		Водозащищённость (IP X4)	Водозащищённость (IP X4)	Водозащищённость (IP X4)
Режим эксплуатации		S6/40% 4 мин нагрузки 6 мин холостого хода	S6/40% 4 мин нагрузки 6 мин холостого хода	S6/40% 4 мин нагрузки 6 мин холостого хода
Гарантированный уровень мощности звука L_{WA} в соответствии с директивой 2000/14/EG	дБ	103	105	108
Уровень давления звука на рабочем месте L_{pA} в соответствии с DIN 45635-1	дБ	87	89	91
Моменты затяжки винтов	Нм			
Дисковый нож		50	50	50
Нож с поворотом	Нм	10	10	10
Долотообразный нож	Нм	10	10	10
Вес	кг	24 23 (CH)	25 24 (CH)	25
Габариты				
Длина	см	67	80	80
Ширина	см	40	40	40
Высота	см	116	144	144

* **Внимание**

При предохранении сети ниже 16 А во время запуска или при сильной нагрузке агрегата может часто включаться предохранитель.

Поиск неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
- двигатель не запускается	<ul style="list-style-type: none"> - активизирована защита двигателя - нет напряжения в сети - соединительный кабель/вилка, розетка или выключатели имеют дефект - жёлоб не закрыт согласно предписаниям включен разъединитель (останов двигателя) - блокировка дискового ножа - устройство блокировки не отведено назад 	<ul style="list-style-type: none"> - дайте двигателю остыть - проверьте предохранитель - проверить (специалист по электротехнике) или заменить <p>- закройте и привинтите жёлоб согласно предписаниям</p> <ul style="list-style-type: none"> - удалите измельчённые остатки из корпуса (ВНИМАНИЕ: отключите сетевой кабель) - отведите назад устройство блокировки
- снижение производительности резания	<ul style="list-style-type: none"> - измельчающий нож затупился 	<ul style="list-style-type: none"> - заточите или замените измельчающий нож
- измельчаемый материал не вытягивается	<ul style="list-style-type: none"> - дисковый нож вращается в неправильном направлении (возможно только у GE 260) 	<ul style="list-style-type: none"> - измените направление вращения дискового ножа (с помощью штекера переключателя фаз, возможно только у GE 260)